

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

13 MAI 1963.

Projet de loi portant majoration des cotisations afférentes aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 25 juillet 1962 réalisait un double objectif. D'abord, elle intégrait le pécule familial de vacances dans le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés où il allait s'appeler dorénavant « allocation familiale de vacances »; en conséquence, elle transférait à ce régime la cotisation de 0,50 %, qui alimentait le pécule familial de vacances. Ensuite, elle majorait les ressources de l'ensemble du régime d'allocations familiales ainsi complété en portant de 8.000 à 11.000 francs par mois la limite des rémunérations à observer pour le calcul de la cotisation, qui s'établissait à 9,5 % dont 0,50 % pour l'allocation familiale de vacances.

Les travaux préparatoires de cette loi expliquaient le déficit chronique accusé par le service du pécule familial de vacances en soulignant le déséquilibre fondamental existant entre le montant du pécule et celui de la cotisation. Ils laissaient apparaître que le relèvement du plafond à 11.000 francs qui s'accompagnait d'une augmentation des allocations ne mettrait pas un terme à ce déficit, qui s'élevait, pour les exercices 1958-59 à 1961-62 au total de 415.000.000 de francs. Deux moyens pouvaient être mis en œuvre pour asseoir le régime sur des bases financières saines, à savoir : la majoration du taux de la cotisation ou la réduction des avantages. Le Rapport au Sénat annonçait qu'en 1963 une solution devait intervenir sur ce point.

Le présent projet répond à l'invitation qui était ainsi faite au Gouvernement. Pour rétablir l'équilibre financier du régime il propose la majoration de la cotisation. Le Gouvernement considère, en effet, que le principe

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1962-1963.

13 MEI 1963.

Ontwerp van wet tot verhoging van de voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 25 juli 1962 verwezenlijkte een dubbele doelstelling. Eerst en vooral werd het gezinsverlofgeld geïntegreerd in de kinderbijslagregeling voor werknemers waar het voortaan « gezinsvakantiebijslag » zou heten; bijgevolg schakelde deze wet naar deze regeling de bijdrage van 0,50 % over, die bestemd was voor het gezinsverlofgeld. Vervolgens verhoogde deze wet de inkomsten van het geheel van de kinderbijslagregeling voor werknemers, aldus aangevuld, door de loongrens die in aanmerking komt voor de berekening van de bijdrage van 8.000 frank op 11.000 frank per maand te brengen, terwijl de bijdragevoet werd vastgesteld op 9,5 % waarvan 0,50 % voor de gezinsvakantiebijslag.

De voorbereidende werken van deze wet verklaarden het chronisch deficit veroorzaakt door de uitkering van het gezinsverlofgeld door te wijzen op het fundamenteel onevenwicht dat bestaat tussen het bedrag van het gezinsverlofgeld en de bijdrage. Tevens liet men doorschemeren dat de verhoging van de loongrens tot 11.000 frank die samenging met een verhoging van de bijslagen geen einde zou maken aan dit deficit dat voor de dienstjaren 1958-1959 tot 1961-1962 opliep tot in totaal 415.000.000 frank. Twee middelen kwamen in aanmerking om een gezonde financiële basis te verwezenlijken, te weten : de verhoging van de bijdragevoet of de vermindering van de uitkeringen. Het Senaatsverslag kondigde aan dat op dit punt in 1963 een oplossing zou dienen getroffen te worden.

Dit ontwerp beantwoordt aan de uitnodiging die aldus aan de Regering werd gedaan. Om het financieel evenwicht van de regeling te herstellen stelt het een verhoging van de bijdrage voor. De Regering is immers

d'une dépense pour l'allocation familiale de vacances égale à un douzième de l'allocation familiale est raisonnable et que tout recul dans ce domaine sortirait de la ligne qu'il s'est tracée dans sa déclaration du 2 mai 1961 en matière de politique familiale.

Il apparaît, dès lors, que le financement de l'allocation familiale de vacances appelle une cotisation égale à un douzième de la cotisation de 9 % qui alimente les allocations familiales; il s'en suit que la cotisation de 0,50 % doit être portée à 0,75 %. Les articles 1, 2 et 3 du projet réalisent cette mesure respectivement dans le régime de sécurité sociale des travailleurs, dans celui des ouvriers mineurs et assimilés et dans celui des marins de la marine marchande.

En précisant dans chacun de ces articles que la part de la cotisation de 9,75 % destinée au paiement de l'allocation familiale de vacances est égale à un treizième de celle-ci, le projet traduit l'équilibre financier d'un régime qui comporte, en fait, une allocation familiale de vacances dont la dépense serait égale au douzième de l'allocation familiale.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement à l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

van mening dat het principe van een uitgave voor gezinsvakantiebijslag die gelijk is aan één twaalfde van de kinderbijslag redelijk is en dat elk teruggaan op dit gebied zou afwijken van de in de regeringsverklaring van 2 mei 1961 voorgestelde familiale politiek.

Daaruit blijkt bijgevolg dat de financiering van de gezinsvakantiebijslag een bijdrage vereist die gelijk is aan een twaalfde van de bijdrage van 9 % bestemd voor de kinderbijslag; daaruit volgt dat de bijdrage van 0,50 % op 0,75 % dient gebracht. De artikels 1, 2 en 3 van het ontwerp verwezenlijken deze maatregel respectievelijk in de sociale zekerheidsregeling voor werknemers, in deze voor mijnwerkers en er mee gelijkgestelden en in deze der zeelieden ter koopvaardij.

Door in elk van deze artikels te preciseren dat het deel van de bijdrage van 9,75 % bestemd voor de uitbetaling van de gezinsvakantiebijslag gelijk is aan één dertiende van deze bijdrage, brengt het ontwerp een financieel evenwicht tot stand van een regeling die in feite een uitgave van de gezinsvakantiebijslag gelijk aan een twaalfde van de kinderbijslag inhoudt.

Dit is, Dames en Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen en beslissingen voor te leggen.

De Minister van Sociale Voorzorg,

E. LEBURTON.

Projet de loi portant majoration des cotisations afférentes aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

A l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 3^{obis}, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par la loi du 25 juillet 1962 et à l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 4^o et B, 4^o, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 25 juillet 1962, sont apportées les modifications suivantes :

1^o A l'article 3, § 2, alinéa 1^{er}, 3^{obis}, le nombre « 9,5 p.c. » est remplacé par le nombre « 9,75 p.c. » ;

2^o A l'article 4, alinéa 1^{er}, A, 4^o, les nombres « 9,5 p.c. » et « 0,50 p.c. » sont respectivement remplacés par le nombre « 9,75 p.c. » et les mots « un treizième » ;

3^o A l'article 4, alinéa 1^{er}, B, 4^o, les nombres « 9,5 p.c. » et « 0,50 p.c. » sont respectivement remplacés par le nombre « 9,75 p.c. » et les mots « un treizième ».

ART. 2.

A l'article 2, § 2, 2^o, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par les lois du 28 avril 1958 et 25 juillet 1962 et à l'article 2, § 4, A, 5^o, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 25 juillet 1962, sont apportées les modifications suivantes :

1^o A l'article 2, § 2, 2^o, le nombre « 9,5 p.c. » est remplacé par le nombre « 9,75 p.c. » ;

2^o A l'article 2, § 4, A, 5^o, les nombres « 9,5 p.c. » et « 0,50 p.c. » sont respectivement remplacés par le nombre « 9,75 p.c. » et les mots « un treizième ».

ART. 3.

A l'article 3, § 2, 2^{bis}, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, inséré par la loi du 25 juillet 1962 et à l'article 4, alinéa 1^{er}, 4^o, du même arrêté-loi, modi-

Ontwerp van wet tot verhoging van de voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast in Onze naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 3, § 2, eerste lid, 3^{obis}, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de wet van 25 juli 1962 en in artikel 4, eerste lid, A, 4^o, en B, 4^o, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 25 juli 1962, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In artikel 3, § 2, eerste lid, 3^{obis}, wordt het getal « 9,5 t.h. » vervangen door het getal « 9,75 t.h. » ;

2^o In artikel 4, eerste lid, A, 4^o, worden de getallen « 9,5 t.h. » en « 0,50 t.h. » respectievelijk vervangen door het getal « 9,75 t.h. » en de woorden « een dertiende » ;

3^o In artikel 4, eerste lid, B, 4^o, worden de getallen « 9,5 t.h. » en « 0,50 t.h. » respectievelijk vervangen door het getal « 9,75 t.h. » en de woorden « een dertiende ».

ART. 2.

In artikel 2, § 2, 2^o, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der mijnwerkers en er mee gelijkgestellten, gewijzigd bij de wetten van 28 april 1958 en 25 juli 1962 en in artikel 2, § 4, A, 5^o, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 25 juli 1962, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In artikel 2, § 2, 2^o wordt het getal « 9,5 t.h. » vervangen door het getal « 9,75 t.h. » ;

2^o In artikel 2, § 4, A, 5^o worden de getallen « 9,5 t.h. » en « 0,50 t.h. » respectievelijk vervangen door het getal « 9,75 t.h. » en de woorden « een dertiende ».

ART. 3.

In artikel 3, § 2, 2^{bis}, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij, ingevoegd bij de wet van 25 juli 1962 en in artikel 4, eerste lid, 4^o van

fié par la loi du 25 juillet 1962, sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'article 3, § 2, *2bis*, le nombre « 9,5 p.c. » est remplacé par le nombre « 9,75 p.c. »;

2° A l'article 4, alinéa 1^{er}, 4°, les nombres « 9,5 p.c. » et « 0,50 p.c. » sont respectivement remplacés par le nombre « 9,75 p.c. » et les mots « un treizième ».

ART 4.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 1963.

Donné à Bruxelles, le 10 mai 1963.

dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 25 juli 1962, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In artikel 3, § 2, *2bis*, wordt het getal « 9,5 t.h. » vervangen door het getal « 9,75 t.h. »;

2° In artikel 4, eerste lid, 4°, worden de getallen « 9,5 t.h. » en « 0,50 t.h. » respectievelijk vervangen door het getal « 9,75 t.h. » en de woorden « een der-tiende ».

ART 4.

Deze wet treedt in werking op 1 juli 1963.

Gegeven te Brussel, 10 mei 1963.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

E. LEBURTON.

ADVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 24 avril 1963, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « portant majoration des cotisations afférentes aux allocations familiales pour travailleurs salariés », a donné le 26 avril 1963 l'avis suivant :

L'avant-projet tend à augmenter les recettes qui doivent permettre au secteur des allocations familiales de la sécurité sociale d'assurer le paiement de l'allocation familiale de vacances, en portant la cotisation y afférente, actuellement fixée à 0,50 % du salaire éventuellement limité, à 0,75 % dudit salaire.

La cotisation globale du secteur des allocations familiales est ainsi portée de 9,50 % à 9,75 %, tandis que la cotisation afférente à l'allocation familiale de vacances est portée de 0,50 % à 0,75 %. Pour obtenir ce dernier résultat, le projet remplace le chiffre « 0,50 % » par les mots « un treizième », un treizième de 9,75 % étant égal à 0,75 %. Ce procédé présente l'avantage qu'en cas de majoration ultérieure de la cotisation globale des allocations familiales, la partie afférente à la cotisation familiale de vacances augmenterait proportionnellement, sans qu'il soit nécessaire de recourir à une modification de la loi.

Le projet n'appelle pas d'observations.

Le Chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; H. BUCH et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat; F. DUCHENE et G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation; Madame J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

Le Greffier, — De Griffier,

(s.)
(w.g.) J. DE KOSTER.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Prévoyance Sociale.

Le 30 avril 1963.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24^e april 1963 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot verhoging van de voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage », heeft de 26^e april 1963 het volgend advies gegeven :

Het voorontwerp strekt ertoe de inkomsten waarmede de sector kinderbijslag van de sociale zekerheid in de betaling van de gezinsvakantiebijslag moet voorzien, te verhogen door de hiervoor bestemde bijdrage welke thans op 0,50 % van het eventueel begrensde loon is vastgesteld te brengen op 0,75 % van hetzelfde loon.

Hiertoe wordt enerzijds de globale bijdrage voor de sector kinderbijslag van 9,50 % op 9,75 % gebracht, terwijl anderzijds de bijdrage bestemd voor de gezinsvakantiebijslag van 0,50 % op 0,75 % wordt gebracht. Om dit laatste te bereiken wordt, liever dan het getal « 0,50 % » door « 0,75 % » te vervangen, het eerstgenoemde cijfer vervangen door de woorden « een dertiende », hetgeen evenwel hetzelfde resultaat geeft aangezien een dertiende van 9,75 % gelijk is aan 0,75 %. Het voordeel van deze laatste methode is tevens, dat ingeval de globale bijdrage voor kinderbijslag later mocht worden verhoogd, het deel bestemd voor de gezinsvakantiebijslag eveneens naar verhouding zal vermeederen, zonder dat daartoe enige wijziging van de wet nodig zal zijn.

Bij dit ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; H. BUCH en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State; F. DUCHENE en G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevr. J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer O. DE LEYE, substituit.

Le Président, — De Voorzitter,

(s.)
(w.g.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Sociale Voorzorg.

30 april 1963.

De Griffier van de Raad van State,